

TUESDAY, 27th SEPTEMBER.

MARDI, 27e. SEPTEMBRE.

THE Members convened, were :

The Honorable *The Chief Justice*, Speaker ;

The Honorable

Messrs. *Grant*,
Debartzsch,
Bell,
Stewart,
Hatt,
Moffatt,
De St. Ours,
Malhiot,
Joliette,
Quirouet.

LES Membres assemblés, ont été :

L'Honorable *Juge en Chef*, Orateur ;

Les Honorables

Messrs. *Grant*.
Debartzsch,
Bell,
Stewart,
Hatt,
Moffatt,
De St. Ours,
Malhiot,
Joliette,
Quirouet,

PRAYERS.

The Honorable Mr. *Stewart* reported " That the Honorable Mr. *De St. Ours* and himself had, according to order, waited on His Excellency the Governor in Chief humbly to know at what time His Excellency would be pleased to appoint to be attended by the whole House with the Address of this House, and that His Excellency had been pleased to appoint to-morrow, at two o'clock in the afternoon."

The Honorable Mr. *Bell* acquainted the House that he had received a letter from the Honorable Mr. *Coffin*, stating that the ill state of his health will prevent him from attending in his place in this House, at the opening of the Session.

The Honorable Mr. *Moffatt* presented a Petition from *C. A. G. De Tonnancour*, praying for a salary as Coroner for the District of Saint Francis.

ORDERED, That the same do lie on the Table.

The Speaker declared this Assembly continued to to-morrow, at half past one o'clock in the afternoon, the House so decreeing.

PRIERES.

L'Honorable Mr. *Stewart*, a fait rapport "Que l'Honorable Mr. *De St. Ours* et lui même s'étaient rendus conformément à l'ordre, auprès de Son Excellence le Gouverneur en Chef, pour savoir humblement de Son Excellence quand il lui plairait recevoir cette Chambre avec son Adresse, et que Son Excellence avait bien voulu fixer demain à deux heures de l'après midi."

L'Honorable Mr. *Bell* a informé la Chambre "Qu'il avait reçu une Lettre de l'Honorable Mr. *Coffin*, mentionnant que le mauvais état de sa santé ne lui permettra pas de se trouver à sa place dans cette Chambre au commencement de la Session.

L'Honorable Mr. *Moffatt* a présenté une Pétition de *C. A. G. De Tonnancour*, demandant un Salaire comme Coronaire du district de St. François.

ORDONNE', Que la dite Pétition reste sur la Table.

L'Orateur a déclaré cette Assemblée continuée à demain, à une heure et demi de l'après midi, la Chambre l'ordonnant ainsi.